

ARCHIVO 2

Inciso g), Artículo 17 ter, Decreto 13-2013

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7077

 @MagaGuatemala

 maga.gt

www.maga.gob.gt

INFORMES DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO
Inciso g) del Artículo 17 Ter, Decreto 13-2013

Entidad	Oficio	Asunto	Fecha/periodo al que corresponde
DIRECCION DE COOPERACIÓN, PROYECTOS Y FIDEICOMISOS (DCPF)	DCPF-1018-2018/hv	Informe de Avance Físico-Financiero del "Programa de Desarrollo Sustentable para la Región del Norte - PRODENORTE-	Bimestre mayo-junio del 2018

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, PBX: 2413-7000, Ext. 7077

 @MagaGuatemala

 maga.gt

www.maga.gob.gt

Ref. 55405

UNIDAD FINANCIERA
REGISTRADO
13 JUL 2018
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACION
HORA: 3:29 FIRMA: *[Signature]*

MINISTERIO DE AGRICULTURA,
GANADERIA Y ALIMENTACION
REGISTRADO
17 JUL 2018
ADMINISTRACION FINANCIERA
HORA: 10:49 POR: *[Signature]*

UDAF CENTRAL
- MAGA -
Contabilidad
Presupuesto
Tesorería
Unidad de Apoyo

GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE
GUATEMALA
MINISTERIO DE AGRICULTURA,
GANADERIA Y ALIMENTACION
DIRECCION DE COOPERACION,
PROYECTOS Y FIDEICOMISOS
CENTRO DE ATENCION AL USUARIO - CAU-
SECRETARIA GENERAL
MINISTERIO DE FINANZAS PUBLICAS
RECEPCION VENTANILLA # 19
REGISTRADO
16 JUL 2018
Firma: *[Signature]*
Registro Único de Expediente: 2018-57431
Tel.: 1578

Ref. Oficio No. DCPF -1018-2018/hv
Guatemala, 16 de julio de 2018

Respetable Señor Secretario:

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto número 101-97 y sus reformas, y al artículo 55 del Acuerdo Gubernativo 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto sobre "Informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y No Reembolsable".

A este respecto, me permito adjuntar al presente el "Resumen Ejecutivo del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-" e "Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero" emitidos por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-" de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, correspondientes al bimestre **Mayo-Junio de 2018** del siguiente proyecto:

1. Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-

Así mismo, se adjunta el CD que contiene el Resumen Ejecutivo del IAFF y el IAFF en formato PDF del programa/proyecto anteriormente indicado.

Sin otro particular, me suscribo de usted reiterándole las muestras de mi consideración y estima.

Atentamente,

Inga. Melida Lucia Izquierdo del Cid
Directora de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
MAGA



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
RECEPCION DE DOCUMENTOS
REGISTRADO
16 JUL 2018
Firma: *[Signature]*

Ingeniero
Miguel Ángel Moir Sandoval
Secretario de Planificación
Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la Republica -
SEGEPLAN-
Su Despacho

Adjunto: lo indicado
c.c. Licda. Sandra Erica Jovel Polanco, Ministra-Embajadora, MINEX
Licda. Rosa María Ortega Sagastume, Directora Crédito Público, MINFIN
Lic. Erick Saravia, Administrador Financiero, MAGA
Archivo

SEGEPLAN
RECEPCION DE DOCUMENTOS
REGISTRADO
16 JUL 2018
HORA: 15:37 NOMBRE: *[Signature]*

7ª. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, Nivel 4, Oficina 416, PBX: 2413 7000 Ext. 7295 y 7230

Ref. Oficio -PRODENORTE-AF-LC-ag-366-2018
Guatemala, 13 de julio de 2018

Ingeniera
Lucía Izquierdo
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos
-MAGA-

Estimada Ingeniera Izquierdo:

Atenta y respetuosamente me dirijo a usted, en relación al Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-, cofinanciado por los Préstamos No. 770-GT y Donación 1070-GT del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y 1414P del Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional.

Me permito adjuntar el Informe del Bimestral 3 del año 2018, para la Secretaría de Planificación y Programación -**SEGEPLAN**- de Avance Físico y Financiero y Resumen Ejecutivo del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -**IAFF**- del Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -**PRODENORTE**-.

Sin otro particular me suscribo de usted,

Atentamente,

Licda. María Luceth Carranza Zelaya
Subdirectora Administrativa Financiera
MAGA-PRODENORTE

c.c.archivo

16 calle 15-49, zona 13. Ciudad Guatemala



**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE

Periodo que reporta: Bimestre: 3
 Año: 2018
 Fecha de impresión: 04/07/2018

II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO

Código SIGEACI: SIGEACI49
 Nombre del Programa/Proyecto: PRODENORTE
 Dependencia: MAGA
 Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
 Objetivo General: Mejorar las condiciones de vida de las poblaciones rurales en condiciones de pobreza, de la región norte de la República de Guatemala, mediante el incremento de oportunidades de generación de ingresos y empleos de los usuarios a través de la vinculación a cadenas productivas y mayor acceso a mercados.
 No. de Donación: 1070-GT
 Estado del proyecto: Seguimiento
 Fecha de suscripción: 13/12/2011
 Fecha de inicio: 27/1/2012
 Fecha de finalización vigente: 30/3/2018
 Fuente Cooperante: Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

Monto Suscrito:	Q. 6,396,680.42
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 6,921,000.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 427,500.00
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 427,500.00
Monto total ejecutado:	Q. 855,000.00
% Avance Financiero:	13.37
% Avance Físico:	13.09

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por: Luis Jacobo Rodas
 Informática
Ing. Luis Jacobo Rodas Morales
 Especialista en Sistemas Informáticos
MAGA-PRODENORTE

Gustavo Adolfo Pereira González
 Gerente/ Director/ Coordinador

Lic. Gustavo A. Pereira G.
 DIRECTOR EJECUTIVO
MAGA-PRODENORTE

Responsable Área Técnica: Francisco Mendoza
 Sub director Técnico

M.V José Felipe Orellana Mejía
 Máxima autoridad de la Institución





INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable
Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

I. DATOS GENERALES

Período que reporta: Bimestre: 3
Año: 2018
Fecha de envío: 04/07/2018
Dependencia: MAGA
Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre: Gustavo Adolfo Pereira González
Correo Electrónico: prodenortegt@gmail.com

Datos de Autoridad Máxima:

Nombre: M.V José Felipe Orellana Mejia
Correo Electrónico: despachosuperiormaga@gmail.com

III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema: SIGEACI49
Nombre del Programa/Proyecto: PRODENORTE
No. de Donación: 1070-GT
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución: 29-2011
Fuente Cooperante: Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
Dirección Física del Proyecto: 1a. calle 13-04 zona 3 Cobán Alta Verapaz
Teléfono directo del Proyecto: 79510456
Institución Ejecutora: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Dirección de la Institución Ejecutora: 7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Monja Blanca, Guatemala

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General: Mejorar las condiciones de vida de las poblaciones rurales en condiciones de pobreza, de la región norte de la República de Guatemala, mediante el incremento de oportunidades de generación de ingresos y empleos de los usuarios a través de la vinculación a cadenas productivas y mayor acceso a mercados.

Objetivo(s) Especifico(s):

- a. Desarrollar las capacidades humanas y sociales, mediante la formación humana/técnica y el fortalecimiento a las municipalidades para la adquisición de capacidades de planificación y promoción del desarrollo local
- b. Incrementar la producción, ingresos y empleo de los usuarios por medio de prestación de servicios técnicos de apoyo a la producción y comercialización.
- c. Creación y consolidación de unidades productivas y de transformación a partir de la demanda de mercado, por medio de encadenamientos empresariales y alianzas publico privadas que faciliten el agregado al valor, la comercialización, el acceso a mercados y los servicios financieros.
- d. Creación de condiciones y oportunidades para las mujeres y jóvenes indígenas rurales, para el desarrollo de actividades, económicas rentables y sostenibles, con un enfoque de mercado.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción: 13/12/2011
Fecha de inicio: 27/1/2012
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 27/1/2012
Fecha de finalización de la fase de ejecución: 30/3/2018
Fecha de finalización original: 27/1/2018
Fecha de finalización vigente: 30/3/2018

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
01	28/12/2017	28/12/2017	CAMBIO DE FECHAS DEL PLAZO DE LA FINALIZACIÓN: 27/11/2018 POR 30/3/2018 Y EJECUCIÓN: 27/7/2017 POR 30/3/2018

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reembolsable

Estado del proyecto:

En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
--------------------	-----------	------------------------

Modalidad de Ejecución:

Directa

Mecanismos de Ejecución:

Normas o Guías del Cooperante
Ley de contrataciones del Estado

Registro de SICOIN:

111361207

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
Total:		450,000.00		3,460,500.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Dólar USA	381,818.00	7.69000	2,936,180.42
Total:		381,818.00		2,936,180.42
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		831,818.00		6,396,680.42

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	0.00	7.69000	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
Total:		450,000.00		3,460,500.00
Monto Total		450,000.00		3,460,500.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
Rural	Indígena	Femenino	16-49	7500
Rural	Indígena	Masculino	16-49	12500

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado ningún registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
10/8/2015	0.00	7.63900	0.00

12/11/2015	0.00	0.00000	0.00
9/5/2016	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
2/9/2016	0.00	7.69000	0.00
2/9/2016	0.00	0.00000	0.00
2/11/2016	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
1/3/2017	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
24/4/2017	-450,000.00	7.69000	-3,460,500.00
24/4/2017	-450,000.00	7.69000	-3,460,500.00
24/4/2017	-450,000.00	7.69000	-3,460,500.00
7/9/2017	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
18/10/2017	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
7/3/2018	0.00	0.00000	0.00
4/5/2018	0.00	0.00000	0.00
4/7/2018	0.00	0.00000	0.00
Total:	900,000.00		6,921,000.00

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - acceso a mercados	3,460,500.00	0.00	3,460,500.00	427,500.00	12.35%
Total	3,460,500.00	0.00	3,460,500.00	427,500.00	

Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - acceso a mercados	2,936,180.42	0.00	2,936,180.42	427,500.00	14.56%
Total	2,936,180.42	0.00	2,936,180.42	427,500.00	

V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero	0.00	1,800,000.00	0.00	0.00
Febrero	1,800,000.00	0.00	1,800,000.00	0.00
Marzo	1,800,000.00	0.00	1,800,000.00	0.00
Abril	1,800,000.00	0.00	1,800,000.00	0.00
Total:	0.00		0.00	0.00%

Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	450,000.00	625,000.00	625,000.00
Financiero(Fuente Cooperante)	450,000.00	625,000.00	625,000.00

VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - acceso a mercados	0 %	13.09 %
Total:	0.00	13.09

VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
1420 - QUICHE - IXCAN	0.00	0.00
1502 - BAJA VERAPAZ - SAN MIGUEL CHICAJ	0.00	51,486.15
1503 - BAJA VERAPAZ - RABINAL	0.00	0.00
1504 - BAJA VERAPAZ - CUBULCO	0.00	20,000.00
1508 - BAJA VERAPAZ - PURULHA	0.00	51,676.32
1601 - ALTA VERAPAZ - COBAN	0.00	48,086.90
1605 - ALTA VERAPAZ - TAMAHU	0.00	13,639.80

1606 - ALTA VERAPAZ - TUCURU	0.00	0.00
1607 - ALTA VERAPAZ - PANZOS	0.00	0.00
1608 - ALTA VERAPAZ - SENAHU	0.00	0.00
1609 - ALTA VERAPAZ - SAN PEDRO CARCHA	0.00	0.00
1610 - ALTA VERAPAZ - SAN JUAN CHAMELCO	0.00	43,790.93
1611 - ALTA VERAPAZ - LANQUIN	0.00	38,047.86
1612 - ALTA VERAPAZ - CAHABON	0.00	127,031.49
1613 - ALTA VERAPAZ - CHISEC	0.00	33,740.55
1614 - ALTA VERAPAZ - CHAHAL	0.00	0.00
1615 - ALTA VERAPAZ - FRAY BARTOLOME DE LAS CASAS	0.00	0.00
1616 - ALTA VERAPAZ - SANTA CATALINA LA TINTA	0.00	0.00
1617 - ALTA VERAPAZ - RAXRUHA	0.00	0.00
Total	0.00	427,500.00

VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

% de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
13.37 %	13.09 %	0.00 %

IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
---	--

Desembolsos

Existe un re acomodamiento presupuestario para ejecutar los proyectos las modificaciones se encuentran en proceso de ser aprobadas según su ubicación geográfica.

Ejecución Financiera

Existe un re acomodamiento presupuestario para ejecutar los proyectos las modificaciones se encuentran en proceso de ser aprobadas según su ubicación geográfica.

Ejecución presupuestaria

Existe un re acomodamiento presupuestario para ejecutar los proyectos las modificaciones se encuentran en proceso de ser aprobadas según su ubicación geográfica.

Ejecución física

Existe un re acomodamiento presupuestario para ejecutar los proyectos las modificaciones se encuentran en proceso de ser aprobadas según su ubicación geográfica.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
SISTEMA DE CORRESPONDENCIA

Documento:	DCPF-1018-2018/hv	No. de Referencia:	55405
Usuario que envía:	Olga Marina Requena Alvarez	Ubicación de Origen:	Administración Financiera
Usuario que recibe:	Hulda Priscila Castellanos	Ubicación de Entrega:	Presupuesto
Fecha de recepción:	19/07/2018 10:07 a.m.	Folios:	7
Asunto:	Se traslada copia del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero, correspondiente al Bimestre Mayo-Junio 2018.		

Trasladar A:

- Blanca Morayma Castaneda Vargas
- Christian Fernando Rodas Flores
- Hulda Priscila Castellanos
- Juan Esteban Ordonez Gonzalez
- Kimberly Jeimy Stephanie Moscoso Escobar
- Luis Leonel Villeda Hurtarte
- Selvin Arnoldo Merida
- Sergio Anibal Molina Rosales

Detalle de traslados:

Propósito:

- Archivar
- Asistir
- Atender lo solicitado
- Emita Opinión
- Informe sobre el particular
- No procede lo solicitado
- Otros: _____
- Para su estudio y dictamen
- Procédase como se solicita
- Responder
- Su conocimiento y Efectos

Observaciones:

F. Selvin Aroldo Mérida G.
 JEFE DEPARTAMENTO DE PRESUPUESTO ai
 ADMINISTRACIÓN FINANCIERA y Sello
 MAGA